

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

4 aargang

Onsdag 17 september 1913

Nr. 38

Norske fiskerier.

Uken 7—13 september.

FETSILDFISKET. Der er ikke an-tydning til at fisket vil ta sig op noget sted. Ukens kvantum er 2762 maal, hvorav 1000 maal falder paa Tromsø amt, 770 maal paa Søndre Trondhjems amt. Hverken i Nordland eller Namdalen har fiske foregaat i uken.

Landets kvantum pr. 13 september er 99 591 maal, hvorav 5449 er iset, 22 383 solgt til sildoljefabrikker. Der er saltet 84 507 tønner til handelsvare. Ifjor var der optat 260 971 maal, hvorav 15 810 var iset, 65 360 solgt til sildoljefabrikker. Saltningen utgjorde 188 735 tønner.

Av Nordsjøisild indbragtes 524 tønner av 10 fartøier. De fleste hadde ubetydelig fangst, men dampsk. „Nes-odden“ som indkom til Florø, hadde 239 tønner. Ialt er iaar indbragt 9888 tønner mot 20 918 i 1912, 11 852 i 1911.

Der var en større tilførsel av Islands-sild i uken, nemlig 22 644 tønner. Herav fik Aalesund 11 567 tønner, Bergen 8900, Haugesund 1377 og Stavanger 800. Til Aalesund indkom en række fiskedampere med last foruten 3 lastedampere.

Dorgemakrelfisket. Der ilandbragtes i uken av 43 fartøier 4476 tønner, hvorved det samlede kvantum blir 14 245 tønner, fordelt paa 157 fartøier mot ifjor 35 032 tønner paa 439 fartøier og i 1911 36 581 paa 547.

Brislingfisket. Heller ikke denne uke foreligger beretning om fiske. Forsøksfisket har ikke git noget positivt resultat.

Bankfisket fra Aalesund skal iaar ha git et forholdsvis bedre utbytte for motorbaatene end for dampskibene.

Veiret: Meteorologiske Observatorium beretter:

Søndag fik Sydkysten sydvestlig vind, som mandag blæste frisk, men nat til tirsdag gik om paa nordvest med avtagende styrke og stod onsdag nordlig. De tre sidste dage i uken hadde man paany frisk sydvestlig eller sydlig vind.

Mandag var vinden sydlig eller sydostlig paa Vestkysten, mens man de to følgende dage hadde svak nordenvind eller stille veir. I den sidste halvpart av uken optraadte der sydlig vind, som blæste ganske sterk fredag. Søndenvinden bragte et betydelig nedbørfald.

I det nordenfjeldske har vindretningen været meget varierende. Torsdag hersket sterk sydvest i Nordland; i Lofoten kom den op i storm. Ogsaa lørdag hadde man sterk sydlig til sydvestlig vind i denne landsdel, mens vindstyrken paa Romsdalskysten og i det trondhjemske neppe har oversteget frisk kuling.

Paa Tromsø- og Finmarkskysten har vinden de fleste dage i uken staat sydlig. Styrken har været temmelig ringe. Kun fredag angaves frisk sydvest fra Andenes og samtidig frisk nordvest fra Vardø.

Temperaturforholdene har holdt sig omkring de for aastiden normale i den største del av landet. Det nordligste har dog for det meste hat temperaturer over normalen.

Beretning.

Forsøksfiske efter brisling.

Haugesund ^{11/9}: Fra forsøksfiske efter brisling meldes: Studert hydrografi og plankton i Høgsfjord og Frafjord hvor mere aat end andre fjorde. Noget fiskeri sammesteds, blandingsvare. Drivgarnsforsøk Fisterfjord og Buknfjords munding uten resultat.

Telegrammer.

Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem ^{13/9}: Rissen: I uken fra ^{30/8} til ^{6/9} optat 70 maal smaasild, solgt sildoljefabrik 30 maal, saltet handelsvare 26 tdr., hjemmeforbruk 25 maal, pris 8—12 kr., totalkvantum 813 maal notsild, 60 maal garnsild, hvorav iset 290 maal, saltet handelsvare 176 tdr., sildoljefabrik 430 maal, hjemmeforbruk 25 maal. Hevne: I forrige og denne uke antages sat 12 noter med 1700 maal 5—6 streks, 1 stæng 4 streks indeholdende 40 maal, pris: 5—6 streks 6—7 kr. og 4 streks 15 kr. pr. maal. Herav antages iset 800 maal, saltet 600 maal og 300 maal solgt til sildoljefabrik. Tilstede 12 kjøpefartøier, 1 dampskib, 14 notbruk. Opfisket ialt inden amtet 15 032 maal, hvorav iset 4749 maal, solgt sildoljefabrik 1065 maal, saltet handelsvare 11 986 tønner. Stiftamtmanden.

Opslag 49. Tromsø ^{13/9}: Kvæfjord: Yderligere optat og tilvirket handelsvare 600 tdr., 1 nyt stæng Gaare, 5—6 streks, pris 12 kr. pr. maal. Sildefisket antages foreløbig slut, men en del notbruk paaventer mulig nyt indsig. Balsfjord: Ialt opfisket Malangen 7630 maal, avsendt handelsvare 7690 tønner, resten solgt fabrikker. Pris 4—10 pr. maal. Karlsøy: Optat i Helgøy 100 maal, saltet handelsvare 100 tønner. Pris 16 kroner. Amtets totalkvantum ca. 76 000 maal, handelsvare ca. 66 000 tønner. Stiftamtmanden.

Opslag 9. ^{15/9}: Til 13 septbr. meldt optat 99 591 maal fetsild, hvorav iset 5449, solgt sildoljefabrikker 22383 maal, saltet 84507 fiskepakkede tdr. mot i 1912 260 971, 15 810, 65 360, 188 735, i 1911 247 135, 20 171, 44 940, 232 200. Intet fiske Nordland, Namdalen i uken.

Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7. ^{11/9}: Siden 6 septbr. meldt 14 fartøier 1442 tønner flækket, 93 rund, herav Kristiansand 1327.

Opslag 7. ^{15/9}: Til 13 septbr. meldt 157 fartøier 14923 fiskepakkede tønner, hvorav 678 rund, mot i 1912 439, 35 032, i 1911 547, 36 581.

Hjemført Islandssild.

Opslag 9. ^{15/9}: Indført Islandssild 73 757 fiskepakkede tdr. mot 35 625 i 1912, 20 121 i 1911.

Sildefisket i Nordsjøen.

Opslag 9. ^{15/9}: Ilandbragt 9888 tønner fiskepakkete Nordsjøisild mot 20 918 i 1912, 11 852 i 1911.

Utenlandske fiskerier.

Uken 7—13 september.

Det tyske sildefiske. I sidste uke bragtes tillands 16 646 tønner mot i tilsvarende uke ifjor 13 749 tdr. Totalkvantumet iaar er 218 529 tønner mot 120 201 i 1912 og 170 120 i 1911. Prisen har i uken faldt *N.* 3 og var for superior *N.* 44, sortierte 43, prima 39 og for kleine *N.* 36 pr. tønde.

Det hollandske sildefiske. Hollænderne bragte sidste uke tillands 38 548 tønner, hvorved totalkvantumet er øket til 308 778 tønner mot 173 062 i 1912 og 274 548 i 1911. Aarets fangst er saaledes betydelig større end ifjor. Prisen var i uken for volle 16.60—17.30 og for matjes 16.10—16.40 gylden pr. tønde.

Islandsfisket. I sidste uke saltedes 4408 tønner sild mot 140 tdr. i tilsvarende uke i 1912. Totalkvantum iaar 186 874 tdr. mot 139 530 i 1912, 112 499 i 1911 og 160 084 i 1910.

Det amerikanske makrelfiske er fremdeles smaat. Ialt saltet 4436 tønner mot 3363 i 1912. Prisen for høstmakrel nr. 1 36 dollars tonden, nr. 2 22 og nr. 3 9.50 dollars.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 12 september 1913:

Det skotske sommersildefiske slut for sæsonen. Fisket paa østkysten av Skotland og de nordlige vær avsluttedes praktisk talt sidstleden lørdag, idet sildedriverne er avmønstreret og klareret op for sæsonen og avreist til deres hjemsteder. De usedvanlig høie priser som fremdeles er raadende for fersksilden bringer vistnok endel lokale baater med leiede fiskere at forsøke fiske nogen dage til, men nogen nævneværdig økning til sæsonens fangstutbytte er usandsynlig. Sæsonen har helt igjennem været bemerkelsesværdig, særlig hvad de høie priser angaar, som salterne fandt sig beføiet til at betale fra fiskets begyndelse i mai til slutten. Det betydelige mindre fangstutbytte for Shetland og Ørknørerne stimulerte utvilsomt salterne til at gaa med paa de høie priser paa Østkysten, som imidlertid ikke stod i forhold til de priser som betaltes for saltsilden paa kontinentets markeder.

Salterne har derfor hat en meget vanskelig tid at kjæmpe med.

Peterhead er det eneste fiskevær som overstiger forrige aars fangst, idet 220 540 crans fiskedes mot 197 000 crans ifjor. Frazerburgh har 188 000 crans, som er 16 000 crans mindre end ifjor, Shetland 195 000 og 200 000 crans mindre og Wick 60 000 crans mindre med en totalfangst av 108 000 crans. Et større antal dampdrivere utrustes nu til det forestaaende fiske ved Yarmouth og Lowestoft.

Fortjenesten for alle slags farkoster er enestaaende høi i sildefiskets historie. Dampdriverne har fra £ 1000 til £ 2100; gjennemsnittet utgjør £ 1340, som slaar rekordaaret 1910 med £ 310. Seildriverne var til midten av fisket uheldig stillet paa grund av vindstille og avstandene tilhavs, men siden silden forekom paa de hjemlige fangstfelter gaves der dem bedre chancer, saa fortjenesten dreier sig om £ 300 til £ 1000 efter størrelse og utstyr og gjennemsnittet staar i £ 540. Det saltede kvantum utgjør til dato 1 215 680 tønner mot 1 473 538 tønner ifjor, hvorav eksportert 999 892 tønner mot 1 316 396 ifjor. Mange med mig delte den opfatning, at fangstutbyttet vilde bli betydelig mere redusert og vilde ogsaa bli tilfældet, hvis ikke Northumberland hadde vist en økning av 100 000 tønner. Hermed ophører telegraferingen om det skotske fiske.

Saltsildmarkedet er meget flaut for tiden og priserne er i uken gaat ned, særlig for stor fulls og fulls fra 3/—4/ tonden. Noteringen er for tiden crownfulls 42/, full 40/, matfull 37/ og matties 35/.

Avsætningen foregaar med ilsom fart.

Det engelske sildefiske i forrige og denne uke var gjennemgaaende smaat over hele linjen fra Shields til Grimsby til igaar (torsdag 11/9), da fangsten økedes betydelig ved sidstnevnte sted, idet 50 drivere hadde en gjennemsnitt av 100 crans. 2 drivere, som fisket paa en strækning kaldet „Dowsing“, støtte paa vældige stimer, hvorav den ene baat fik 240 crans og den anden 200 crans, som tilsammen solgtes for £ 640.00. Prisen paa fersksilden som dagen forut stod i 40/ for fuld sild, gik ned i 30/—34/, mens blandet kvalitet betaltes med 24/ og døgngammel strøsaltet 21/—22/ pr. cran. Fisken

har som oftest hittil været liten og bløt. En mængde trawlersild forekommer i Grimsby, Shields og delvis i Hull, men av en meget blandet kvalitet, smaafaldende og bløt, som skylles den smaamaskede trawlsæk, og som trawlereierne i sin griskhet efter øieblikkelig fordel har indført. Silden staar paa dypt vand og at dømme efter den slette kvalitet som præsteres er forholdene efter min formening noksaa ugunstige for det anstundende Yarmouth og Lowestoftfiske, hvis ikke andre sildestimer lokaliseres under sæsonen. Trawlersilden betaltes her idag med 7/—9/ pr. stamp for smaa og middels og fra 11/—13 for fastere kvalitet. Idag rapporteres igjen godt fiske ved Grimsby, priser fra 27/—35/ pr. cran. Der ymtes om streik av maskinfolkene paa Great central dampskibe, som hvis den iverksettes vil stoppe op den daglige rute paa Hamburg.

Telegrammer.

Det tyske sildefiske.

Opslag 4. 15/9: Til 13 septbr. ilandbragt 218 529 tønner mot 120 201 i 1912, 170 120 i 1911. Priser: superior 44, sortierte 43, prima 39, kleine 36 *N.*

Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. 15/9: Til 13 septbr. ilandbragt 308 778 tønner mot 173 062 i 1912, 274 548 i 1911. Pris: volle 16.60—17.30, 16.10—16.40 gylden tonden.

Det amerikanske makrelfiske.

Opslag 6. 10/9: Konsulen i Boston telegraferer: Amerikanske makrelfiske saltet 4436 tønner mot 3363 i 1912. Pris: høstmakrel nr. 1 26 dollars tonden, nr. 2 22, nr. 3 9.50.

Sildefisket ved island.

Opslag 10. 15/9: Konsulen Reykjavik telegraferer: Siden sidste indberetning saltet 4408 tønner fiskepakket sild, mot 139 530 i 1912, 112 499 i 1911.

Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao 15/9: Vigo godt. Gijon nogenlunde. Santander ubetydelig, nogen rognefterspørsel.

Havre 15/9: Vendee avtagende, Douarnenez ujevnt, forøvrig slet, rognmarkedet flaut.

Markedsberetninger m. v.

Uken 1—6 september.

Vi kan glæde os over at vi av fersksilden faar den fineste spekesild som

findes, og det er derfor høist beklagelig at fisket hittil har faldt saa slet ut. Man er jo vant med at fetsildfisket er variabelt, og tar derfor situationen med ro; men landet gaar glip av store summer paa grund av det mislykkede fiske.

Desværre er der iaar kun en liten procent av de større merker. Hovedmassen er av de mindste merker, 16—22 stykker pr. kg., det vil si op til over 2000 sild pr. tønne. Under et ordinært fiske vilde det hat sine betenkeligheter at salte større kvanta av denne sild; men det er mulig at det mislykkede fiske vil gjøre saltningen av denne vare til en god forretning.

Forholdet var følgende ved en last, som solgtes i Stettin:

8/9 stk. pr. kg.....	11 tdr.
9/10 ———	19 ”
11/12 ———	57 ”
13/15 ———	115 ”
16/18 ———	324 ”
19/21 ———	984 ”

De første merker fandt rivende avsetning, men de mindste gik trægt. For størrelsen

8/9 opnaades.....	<i>M.</i> 52
9/10 —	” 49
11/12 —	” 48
13/15 —	” 43
16/18 —	” 33

Disse størrelser solgtes straks fra skib. 19/21 gik ikke saa glat og kun mindre partier omsattes straks. Fordringerne var *M.* 24—25. Ifjor laa priserne 10—12 *M.* lavere.

Skotsk sild er flauere. Noteringerne var i Stettin:

Crownlargefulls	<i>M.</i> 46/47
— fulls	” 44/45
— Matfulls.....	” 42½/43
— Matties	” 40
— Large spents	” 35

Der er solgt til lavere pris.

Ustemplet vare forholdsvis billigere efter kvaliteten.

Hollandsk sild prima volle *M.* 40½/2, Matjes *Ø* 36/37.

For vaarsild er interessen ikke stor. De omsættelige størrelser er 7/800, hvorfor forlanges *M.* 14/15, 5/600 og 6/700 utbydes til *M.* 14.

Slosild er godt rømmet. Mest efterspurt er uganet 4/450 og ganet 6/700 og 7/800 av god kvalitet og stram pakning.

Noteringerne er:

Fiskemarkedet i Bergen.

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, opslaat paa Bergens børs.

Varesort	Mandag 8/9	Tirsdag 9/9	Onsdag 10/9	Torsdag 11/9	Fredag 12/9	Lørdag 13/9
Tran:	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Brun pr. 106½ kg. i fater....	—	—	27.50	—	—	—
Pressetran, ———	29.00	—	—	—	—	—
Sild:						
Fetsild (notsild) III	30.00	—	—	—	—	—
— — IIII	26.00	—	—	—	—	—
— — V	14—15	—	—	—	—	—
Nordsjøsild, skotskbehandlet ...	—	21.50	—	—	—	—
Islandssild	—	—	—	0.23	—	0.23

Skotland.

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 6 september 1913 og for samme tid i 1912.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1913	1912	1913	1912	1913	1912
Vinterfisket (1 jan.—31 mars)	163 940	57 006	106 359	12 557	83 463	18 188
Sommerfisket (fra 1 april):						
Northumberland.....	185 301	96 186	100 626	18 589	87 619	—
Østkysten	643 233	696 789	690 742	706 775	569 632	702 282
Orknøerne	90 846	154 556	111 630	187 205	58 173	140 484
Shetlandsøerne	192 969	390 190	232 113	472 979	170 341	396 794
Stornoway.....	29 214	51 865	30 296	58 604	44 827	21 392
Castlebay.....	32 178	15 577	40 063	19 206	21 514	4 243
Resten av vestkysten	13 985	11 461	10 210	10 180	—	—
Glasgow.....	—	—	—	—	47 786	51 201
Tilsammen for sommerfisket	1 187 726	1 416 624	1 215 680	1 473 538	999 892	1 316 396
Ialt siden 1 januar	1 351 666	1 473 630	1 322 039	1 486 095	1 083 355	1 334 584

Uganet 350/400..... *M.* 26/27

— 400/450..... ” 21/23

— 450/500..... ” 20

Ganet 5/600..... ” 18/20

— 6/700..... ” 20/22

— 7/800..... ” 26/27

Tilførslen av skjæresild har hittil været liten. For størrelserne 35—50 kan opnaes *M.* 40, fra 50/60 er noteringen *M.* 37/38, 60/70—70/80 *M.* 35/33.

Mindre poster Islandssild omsattes. Det meste var av ringere kvalitet. God kvalitet blev betalt med *M.* 38, ringere vare med *M.* 30.

Tilførslen til Stettin fra Norge utgjorde i uken:

Fetsild	1536 tdr.
Vaarsild	2204 ”
Slosild.....	202 ”
Skjæresild.....	716 ”

Telegrammer.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. 15/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 23 317 kasser engelsk sild 20—12 *M.* kassen, 2426 kasser direkte trawlsild 22—8, 554 kasser fetsild 10—11.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 10/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Hercules 87 kasser fisk, hyse 12½—16¾, kveite 42—73, sekunda 10—30, flyndre 35—41, sekunda 12—16, laks 130—157, ørret 50—70, aal 33—50.

Opslag 3. 12/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Sverre Sigurdson 149 kasser fisk, hyse 14—18, flyndre 30—50, kveite 30—72, ørret 40—116, aal 29—50.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 16/9: Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 6020 norsk, færøisk 2130. Salg norsk 4670, færøisk 1900. Beholdninger norsk 1350, færøisk 230. Priser norsk 5650—5900, færøisk 6200—6800. Santander: Import 1723, salg 155, beholdning 1723. Priser uforandret.
Paris 106.50. London 26.90.

Fetsildfisket 1913 til 13 september.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav		
		Iset maal	Solgt sildeoljefabrikker maal	Saltet tdr.
Tromsø amt	76 000	600	18 700	66 000
Nordlands amt	6 060	—	1 440	5 410
Namdalen	1 701	—	1 178	711
Søndre Trondhjems amt . .	15 032	4 749	1 065	11 986
Romsdals amt	800	100	—	400
Ialt	99 593	5 449	22 383	84 507
Mot i 1912	260 971	15 810	65 360	188 735
„ i 1911	247 135	20 171	44 940	232 200

Sommersildefiskerierne til 13 september, det saltede kvantum.

	1913 tdr.	1912 tdr.	1911 tdr.	1910 tdr.
Skotland	1 215 680	1 473 538	1 419 239	1 682 488
Holland	308 778	173 062	274 548	374 007
Tyskland	218 529	120 201	170 120	246 698
Norge, fetsild	84 507	188 735	232 200	201 467
Do., Nordsjøild	9 888	20 918	11 852	16 478
Island	186 874	139 530	112 499	159 704
	2 024 256	2 115 984	2 220 458	2 680 842

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. 8/9: Import og omsætning av klipfisk fra 31/8—6/9 1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Salg 400 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 52.00 à 55.00 for norsk.

Santander. Import pr. dampskibet „Santa Cruz“ 807 norsk. Salg 1052 norsk. Beholdning pr. 6/9 155 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 56.00 à 57.00 for norsk.

Paa Madriids børs notertes idag: Pesetas 106.65 pr. 100 fr. a/v l/Paris.
— 26.91 „ 1 £ a/v l/London.

Ifølge vicekonsulaternes indberetninger hadde sardinifisket i den forløpne uke følgende utfald:

Vigo: godt; der indfangedes 9050 kurver.

Gijon: nogenlunde godt.

Santander: høist ubetydelig.

Rognmarkedet i Vigo fremdeles animert.

Indberetning fra konsulatet i **Stettin** til Utenriksdepartementet, dat. 4 september. (Fortsat).

Fetsild: Paa grund av det daar-

lig utbytte av fisket var tilførslerne av denne vare kun ubetydelig. En av de sidste dage i maaneden indtraf den første lille last (henimot 700 tdr.) hvorav meget over halvparten bestod av 18—20 stykkig sild. Ladningen fandt imidlertid et prompt salg, omend kjøperne motstræbende tok imot den mindste sild. Der opnaades for KKKK (nogen faa tønder) *M.* 52, KKK (nogen faa tønder) *M.* 50, KK 11/12 pr. kg. *M.* 49, K 13/14 *M.* 46, Mk. 16/17 *M.* 35, M 18/20 *M.* 25—22.

Skjæresild: De tilførte partier nød god paaagtning, særlig var de større sorteringer og mellemstørrelserne efterspurt. Der betingedes sidst i maanedens for 40/50—50/60 *M.* 43, 60/70 *M.* 35, 70/90 *M.* 30.

Nordsjøild: De bagateller som ankom kunde prompt placeres à *M.* 39—40.

Noteringerne ultimo var for skotske crownlargefulls *M.* 49, crownfulls *M.* 47, crownmatfulls *M.* 44, crownmatties *M.* 40, crownfilling *M.* 44¹/₂, for holjænder prima *M.* 42. Alle priser gjælder for ufortoldet vare.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 6 september: Vedvarende meget

ustadig og oftest ringe fangst av de store sardiner overalt. For Sables d'Olonne og idethele paa Vendéekysten god fangst men udelukkende av de smaa sardiner for hvilke nu betales 7 à 12 frcs. Nordover mot Concarneau varierer fangsten imellem 1000 à 2000 og 2 à 3 hundrede pr. baat. For Concarneau intetsigende og for Audierne intet fiske. I bugten her i de sidste dage nogen baater god fangst smaa sardiner. Pris for tusenet 16—20 frcs.; for de store 38 à 47 frcs.

Rogntilførselen siden 30 f. m. 2025 tdr. pr. „Arken“ og dampsk. „Fennis“. Markedet yderst flaut.

Av de 2025 er 556 tdr. sendt til Concarneau og 630 tdr. er consignert her.

Indberetning fra konsulatet i **Bordeaux** til Utenriksdepartementet, dat. 10 september 1913.

Ifølge toldkammerets opgave utføres der av klipfisk fra Bordeaux i august maaned følgende kvanta:

Til Spanien 28 600 kg.
- Italien 182 900 „
- Martinique & Guadelope 92 500 „
- Andre lande 31 200 „

Tilsammen 335 200 kg.

mens der i samme tidsrum indførtes henhørende under:

1ste bankfiske 4 fartøier med: 620 576 kg.

2det bankfiske 3 fartøier med: 432 736 kg.

Priserne var frcs. 38—41 pr. 55 kg. og for tørret vare frcs. 41—45 pr. 50 kg., alt efter størrelse.

Efterretningerne fra bankerne er litet tilfredsstillende likesom markedet her forøvrig er stille.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat. 12 september: I den henrundne uke var der en livlig omsætning ved Altona fiskemarked, og særlig i ukens begyndelse var tilførselen rikelig. Der ankom 25 fiskedampere, hvorav 6 engelske med trawlsild, og en fiskedamper fra Geestemünde med fersk sjøfisk. En av de herværende fiskedampere bragte 126 kasser fersk sild, som omsattes til en meget god pris. Fiskedamperne losset 546 000 fr fersk sjøfisk fra Nordsjøen; efterspørselen var god, og blev markedet hurtig rømmet. I slutningen av uken var fisketilførselen liten, og særlig ankom fra utlandet kun no-

gen smaa sendelser. Ved auktionen blev videre omsat: 79 kasser aal, 114 kurver ræker, 1750 stkr. makrel, 1428 kasser sild, 29 100 R dansk flyndre og 106 000 R indsendte forskjellige sorter fisk.

Ved frihaandssalget ved fiskebryggen solgte 9 seiltrawlere 1200 snes levende flyndre, 10 flodevere levende stint og 257 joller omsatte aal, stør og forskjellige sorter flodfisk.

Den direkte tilførsel av engelsk fersk sild, som blev losset ved Altona sildekai i tiden fra 6 til 10 ds., var 16 287 kasser, som hurtig blev omsat til en pris fra M . 8.50 til M . 20.50 for kassen.

Fiskemarkedets laveste og høieste engros priser var paa følgende fiske-sorter:

Pigvar	60—110 pf. pr. R
Flyndre	17—60
Hyse	12—35
Torsk	5—18
Kveite	40—70
Sei	8—10
Gjedde	60—90
Laks	1.50—2.15 M . pr. R
Ørret	1.20—1.80
Hummer	2.20—3.00
Makrel	8—20 pf. pr. stk.
Fersk sild	8—25 M . kassen

Fra generalkonsulatet i **Genova** til Utenriksdepartementet, dat. 12 sept.:

Siden min sidste indberetning av 12 august er der til Genova indført med Otto Thoresens linje 11 959 baller = 779 210 kg. stokfisk og 571 baller = 28 550 kg. klipfisk.

Importørernes engrospriser stiller sig nu saaledes for ny fisk:

Stokfisk:	Markedets tendens
Bergen:	Pris pr. 100 kg. ufortoldet.
1ma tynd vestre, nyfisk	Lire 143/145
do. fyldig " "	123/125
do. do. " gammel "	100/105
do. smaa " nyfisk "	110
do. do. " gammel "	95/97
Helgelands, nyfisk "	123/125
Finmarken:	
1ma 2/400 & 4/600 gr., nyfisk	" 110
2/600 gr., gammel	" 98/100
Klipfisk:	
Labrador style	" 78/80
Alt ÷ 4 pct. pr. kontant frit fra lager i frihavnen efter Genova vegt.	
Omsætningen som vanlig paa denne	

aarstid. Finmarksfisk sælges godt paa indlandet.

Indberetning fra legationen i **Havana** til Utenriksdepartementet, dat. 23 august.

Hoslagt har jeg den ære at oversende Utenriksdepartementet opgave over indførslen av klipfisk til Havana, Cienfuegos, Matanzas og Santiago de Kuba i 2det kvartal iaar sammenlignet med importen det tilsvarende kvartal 1912:

	April 1913	Mai	Juni	2det kvartal 1913	2det kvartal 1912	Differensel
Norge	308	129	210	647	595	+ 52
Kanada	196	215	245	656	588	+ 68
England	232	133	173	538	630	- 92
Spanien	—	—	—	—	—	—
Førene Stater	7	8	27	42	—	+ 42
Andre lande	—	—	—	—	—	—
Tils.	743	485	655	1883	1813	+ 70

Indførsel av klipfisk m. m. til følgende kubanske havne: Havana, Cienfuegos, Matanzas og Santiago i 2det kvartal 1913, sammenlignet med importen i tilsvarende kvartal 1912. Vegtenhet: 1000 kg.

Det vil sees av opgaven, at indførslen fra Norge og Kanada er omtrent like stor, og at der fra Norge er kommet 109 tons mere end fra England. Sammenlignet med tilsvarende kvartal ifjor har importen av norsk klipfisk steget med 52 tons, mens den engelske import er avtat med 92 tons. Efter statistikken, regnet fra 1 oktober ifjor har altsaa Norge for klipfiskimportens vedkommende indtat den første plads.

Fra legationen i **Havana**, dat. 30 aug.: Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet $\frac{8}{8}$ — $\frac{18}{8}$ meddeles følgende:

Indførselen androg til 3674 kasser og 250 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 8.75—7.50 og for skotsk \$ 7.00; der noteres for den norske vare \$ 7.50 og for den skotske \$ 7.00.

Kurser:
London 60 d/v (£ à \$ 4.44) $19\frac{3}{4}$ à $19\frac{7}{8}$ $\frac{0}{10}$ P.
Paris 3 d/v $5\frac{1}{8}$ à $6\frac{1}{4}$ $\frac{0}{10}$ P.
Hamburg 3 d/v.. $4\frac{5}{8}$ à $4\frac{3}{4}$ $\frac{0}{10}$ P.

Indberetning fra generalkonsulatet i **Rio de Janeiro** til Utenriksdepartementet, dat. 21 august:

I tidsrummet 1—15 august ankom til Rio de Janeiro følgende mængder klipfisk:

	Hele kass.	Halve kass.
Via Hamburg	2 100	155
„ Bremen	1 100	550
„ Southampton	100	—
„ Liverpool	200	—
„ New York	1 723	„tinns“.

Stor omsætning av kassefisk og regulær omsætning av fisk i tinns. Beholdning ca. 8 000 kolli.

Detaljpriser: Junta dos Corretores opgir:

Uken 4—9 august:
Kassefisk 42 à 45 milreis pr. kasse.
Fisk i „tinns“:
Gaspe..... findes ikke.
Halifax... op til 42 milreis pr. tina
Peixeling .. 35 à 37 — —

Uken 11—16 august:
Kassefisk..... 42 à 44 milreis pr. kasse
Fisk i „tinns“:
Gaspe..... 43 à 44 milreis pr. tina
Halifax... 39 à 40 — —
Peixeling .. 34 à 36 — —

Jornal de Commercios markedsberetning opgir 43 à 44 milreis pr. kasse norsk og skotsk fisk.

Opgave

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden $\frac{4}{9}$ til $\frac{10}{9}$ 1913.
Til norske stationer 780 kg.
„ utenlandske do. 20 000 „
Tils. 20 780 kg.

Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfindsen.

Bergen, 15 september 1913.

Tilførselen av ferskfisk var yders knap ogsaa forrige uke, og de faa par-

tier som ankom opnaadde tildels meget høie priser.

Idag ankom kun nogle faa kasser nordenfra, og stillet priserne sig saaledes:

	Øre pr. kilo
Fersk kveite, stor, midd...	55—65
„ do. smaa	25—30
„ rødfisk (uer)	25—30
„ hyse	15—16
Nysaltet torsk	22—23
„ brosmes	17—18
„ Lange	16—17

Nysaltet fisk som tidligere nævnt meget efterspurt.

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 12 september 1913.

Lyse industrielle sorter fast.

Jeg noterer:

	Brutto-salgpriser.
Damptran, koldkl. Lofots	№. 91/92
Raamedicintran	72/75
Blank torsketrans ...	65/70
Brunblank do.	52/55
Blank industriel	39/40
Brunblank do.	33/35
Brun levertrans	32 ¹ / ₂ /33
Sæltran, lys	42/43
Do. brunblank	37/39
Do. brun	28/29
Sildetrans, lys	38/39
Sildetrans, brunblank	35/36
Do., brun	26/27
Hvaltrans, uraffinert nr. 0	46
Do., — „ 1	45
Do., — „ 2	40
Do., — „ 3	36
Do., — „ 4	30

Brisling etc.

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 8—13 september 1913.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaa-sild skj.	Pris pr. skj.
Lister og Mandals amt...	150	6.00	20	3.00
Stavanger amt	—	—	100	3.50
S. B.-hus amt	390	6.00	1 350	2.50
N. B.-hus amt	680	5.00	4 155	2.00
Romsdals amt	450	4.00	7 300	1.00
Tils.	1670	—	12 925	—
Røkt	1670	—	8 225	—
Tomat	—	—	2 200	—
Krydret	—	—	2 500	—
Tils.	1670	—	12 925	—

Desuten 2005 skj. blanding à kr. 4.00 fra Stavanger amt røkt, 190 skj. blanding à kr. 3.00 fra Søndre Bergenhus amt røkt og 2125 skj. mossa à kr. 3.00 fra Stavanger amt røkt og 470 skj. mossa à kr. 2.50 fra Søndre Bergenhus amt røkt.

Værdi brisling	kr. 8 440.00
— smaasild	„ 19 395.00
— blanding	„ 8 590.00
— mossa	„ 7 550.00
	kr. 43 975.00

De skotske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	August 1913		Januar—august 1913	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	1 334 790	739 764	6 182 844	3 028 274
Specifisert for følgende sorter:				
Sild	1 093 298	617 032	4 137 248	1 939 921
Brisling	491	125	2 579	435
Makrel	23 643	1 765	62 988	7 664
Torsk	46 114	26 016	689 008	323 787
Lange	28 208	9 747	157 526	57 185
Sei	24 916	4 558	243 324	35 497
Hyse	52 221	35 266	444 268	333 714
Flyndre	3 238	5 330	26 800	42 452
Kveite	5 748	12 695	34 708	76 514

Oversigt over fisket i Aberdeen-distriktet: Der ilandbragtes av tyske trawlere 10 490 cwts. torsk værdi £ 4021, 2969 cwts. hyse, værdi £ 403 og 16 565 cwts. andre sorter fisk, værdi £ 5537. 3 tyske trawlere anmeldtes fra Lapphavet med store fangster av smaa og stor torsk. Disse trawlere hadde antagelig fisket i fjordene i Finmarken, da torsk sjelden fiskes av trawlere i Lapphavet. I motsætning til tilsvarende maaned ifjor mottokes økede tilførsler fra Island og Fær-

øerne. Første klasses trawlere hadde et gjennomsnit av £ 400 brutto for maaned. Større trawlere paa kortere turer hadde stor fangst, særlig av sei. De mindre trawleres fangstutbytte var kun middels, mens priserne paa fisk var høie. Paa grund av svære mængder av hai paa Atlanterhavsfelterne faldt fangsten av paa disse strøk. Kystfisket var meget godt for smaabaater. Sildefisket var smaat, hvis aarsak fersksilden betaltes med meget høie priser.

Dorgemakrelfisket i 1913.

Ialt til 6 september.

Sted	Antal farteier	Samlet fangst tdr.	Derav	
			Flækket tdr.	Rund tdr.
Espevær	3	126	126	—
Haugesund	4	245	243	2
Veavaag	3	175	175	—
Egersund	7	470	465	5
Kristiansand	97	9 431	8 974	457
	114	10 447	9 983	464
I uken som endte 13 septbr.				
Veavaag	2	106	106	—
Haugesund	3	209	209	—
Egersund	5	412	391	21
Kristiansand	33	3 749	3 556	193
Tils.	157	14 923	14 245	678
Mot i 1912	439	35 032	34 890	142
— 1911	547	36 581	36 564	17

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 6/9 1913 og i uken, som endte 6/9.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania . . .	—	9 022	—	—	50	56	19 950	—	—	—	166 875	—	—	283	2 720	326	—	57	1 029	—
Sandefjord . . .	2 213	—	—	—	—	—	54 971	—	4 818	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . . .	654	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	10 117	4 110	123	5	25	1 054	944	—	—	—	—	—	700	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . .	2 352	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . .	102 345	7 203	—	—	48	1 799	780	—	—	—	680	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	112 385	38 802	78 112	3 060	1 922	4 878	4 252 892	333 068	5 147 734	587 994	650 389	467 980	301 775	24 634	10 103	2 022	1 430	3 211	7 379	—
Bergen . . .	249	—	3 824	536	1 104	5 498	13 412 070	—	—	—	2 025	—	—	6 736	9 950	1 126	165	274	340	—
Aalesund . . .	350	181	29 167	12	165	—	19 671 243	179 200	—	—	852 710	—	—	8 864	—	—	—	—	—	—
Kristiansund . . .	776	32 204	81 133	217	—	56	420 025	—	68 020	1 000	711 155	—	—	206	561	—	—	—	—	—
Trondhjem . . .	—	1 389	—	—	—	—	—	—	277 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø . . .	—	1 371	—	—	—	—	—	—	—	—	700	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . .	—	1 056	66	—	—	—	—	—	725 110	24 585	71 110	180 425	—	302	—	—	—	—	—	—
Narvik . . .	383	379	—	—	—	—	—	—	1 714 389	60 433	426 620	554 822	150	—	112	63	1 339	529	40	—
Tromsø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	541 535	8 575	500	229 489	34 110	—	33	—	9	390	—	—
Hammerfest . . .	—	607	—	—	—	—	—	—	56 412	25 854	105 408	46 400	2 175	—	—	11	—	195	6	—
Vardø . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1 100	—	9 990	—	755	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	2 703	708	4	—	164	—	9 915	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	234 527	97 042	269 426	3 830	3 478	13 341	37 842 815	512 268	8 536 288	708 441	2 998 162	147 911 6	344 885	41 026	24 180	3 620	1 674	4 890	9 862	46
I uken	2 637	12 487	1 686	73	70	6 734	1 119 666	126 752	943 364	116 872	180 782	222 476	45 757	1 028	857	618	60	144	663	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, forsk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, forsk kg.	Laks, forsk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . .	42 841	2 102	—	1 278	1 056	—	140	23 770	29 071	7 030	18 814	25	—	953	70 000	—	—	—	—
Sandefjord . . .	25 176	—	54	—	8 321	—	—	510 258	34 455	24 469	59 514	501 516	—	—	—	—	—	—	7 736
Kristiansand . . .	—	—	94	—	3 362	—	8 295	175 665	12 079	—	105 465	790	—	10	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	—	—	—	—	9 112	80 302	4	17 030	30 178	4 374	33 127	135 697	—	—	1 859 580	4 100	—	—	—
Stavanger . . .	142	—	—	3 129	48 465	—	3 452	1 235	169	—	4 025	285	—	5	—	—	—	—	—
Kopervik . . .	—	—	—	50	594 348	—	1	—	—	—	10 499	25 016	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . .	96	—	42	540	88 459	61 948	5 827	6 130	259 384	10 765	455 353	5 593	—	—	469 000	—	—	153 629	—
Bergen . . .	402	244	—	1 063	680	—	767	—	16 815	—	35 377	2 234	—	—	382 399	82 080	—	—	—
Flørø . . .	—	—	—	1 484	49 892	—	—	—	24 602	1 290	513 180	370	—	—	557 200	10 600	—	—	270
Aalesund . . .	—	712	1 303	157	44 565	—	—	—	33 076	1 755	139 582	140	—	—	286 500	2 596 600	21 021	—	—
Kristiansund . . .	—	—	—	180	61 802	—	200	—	150 709	—	1 016 639	601	—	—	30 000	1 972 860	—	—	89 198
Trondhjem . . .	25	—	—	270	—	—	—	—	—	—	4 791	—	—	1 698	289 700	317 900	4 950	—	—
Bodø . . .	—	—	—	880	—	—	—	—	—	—	7 199	—	—	—	257 700	—	—	—	63 170
Svolvær . . .	—	—	—	617	—	—	—	—	—	—	4 791	—	—	—	713 200	1 305 000	—	—	—
Narvik . . .	—	—	—	—	22 968	—	—	—	—	—	100 972	—	—	—	112 000	—	—	—	—
Tromsø . . .	—	1 105	19	—	—	—	—	—	700	—	16 101	—	—	—	159 950	—	—	59 950	—
Hammerfest . . .	—	916	—	204	—	—	—	—	—	—	11 965	—	—	—	—	—	—	54 300	—
Vardø . . .	—	87	—	—	—	—	—	—	480	—	123 883	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . .	—	—	—	—	61 547	817	2 074	366	5 657	46 113	184 529	45 557	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . .	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	68 744	5 166	1 512	9 852	994 577	143 067	20 760	734 454	597 515	95 796	2 852 015	717 824	25 786 178	32 316	5 540 229	8 153 590	293 850	19 245 807	—
I uken	1 776	375	—	219	989	7 525	1 238	91	568	4 382	50 311	4 725	1 155 204	1 285	157 500	272 500	54 270	749 066	—

Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Tilførsel 588 kasser norsk fisk og — kasser sild.

	² / ₉	³ / ₉	⁵ / ₉	⁸ / ₉	¹⁰ / ₉	¹¹ / ₉
Laks pr. \mathcal{F}	Pf. 133—178	Pf. 120—220	Pf. —	Pf. —	Pf. 130—150	Pf. —
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—	—
Tert..... —	—	—	—	—	—	—
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—	—
Ørret, stor..... —	—	—	—	—	—	—
Do. middels..... —	134	112	80	—	70	116
Do. smaa..... —	50	50	40	—	50	40
Kveite, stor 30 \mathcal{F} opover —	40—30	40—25	44—41	46 ¹ / ₂ —31	52—42	55—30
Do. stor midd. 22—30 \mathcal{F} —	41—30	63—35	58—43 ¹ / ₂	59 ¹ / ₂ —40	69—47	72—40
Do. middels 10—22 \mathcal{F} —	60—38	60—38	67—53	70—46	73—61	73—48
Do. sekunda..... —	—	—	—	20—38	10—30	60—29
Kveitebarn 8 \mathcal{F} nedover —	48—34	40—45	—	—	64—30	—
Hyse, stor..... —	7—9	11—13	10—12	11—12	12 ¹ / ₂ —16 ³ / ₄	14—18
Do. smaa..... —	7—6	11 ¹ / ₂ —7	6 ¹ / ₂ —3	9	12 ¹ / ₂ —8	15—7
Do. sekunda..... —	—	—	—	3	—	—
Flyndre, stor..... —	31	31—20	—	50—47	—	—
Do. middels..... —	31—27	34—18	—	40—35	—	50
Do. smaamiddels... —	—	12	—	36	—	40—36
Do. smaa..... —	—	—	—	27	35	36
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	12—16	—
Pigvar..... —	—	—	—	—	—	—
Rognkjeks..... —	—	—	—	—	—	—
Storsei..... —	—	—	—	—	—	—
Aal..... —	56—60	48—59	48	55—35	50—33	50—29
Do. sekunda..... —	—	—	42—34	—	—	—
Makrel..... pr. styk	—	—	—	—	—	—
Storsild..... pr. kasse	<i>Nb.</i> —	<i>Nb.</i> —	<i>Nb.</i> —	<i>Nb.</i> —	<i>Nb.</i> —	<i>Nb.</i> —
Do. sekunda..... —	—	—	—	—	—	—
Vaarsild..... —	—	—	—	—	—	—
Fetsild..... —	—	—	—	—	—	—
Smaasild..... —	—	—	—	—	—	—
Østlandssild..... —	—	—	—	—	—	—
Svensksild..... —	—	—	—	—	—	—
Skotsksild..... —	—	—	—	—	—	—

Hamburg, 12 september 1913.

Westergaard.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til ¹³ / ₉ 1913	Total-kvantum til ¹³ / ₉ 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	76.0
Dampmedicintran (Cod liver oil)..... hl.	0	48 263
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)..... hl.	0	13 146
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	1 000 000
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	1 626	84 507
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson..... maal à 150 liter	0	276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. maal à 150 liter	0	440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾ tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	524	9 888
5. Islandssild indkommet til norske havne..... tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	22 644	73 757
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾ tønner i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	4 940	14 923

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)